

# Unison Research

«High-end» электроника из Италии

## Performance

Интегральный ламповый усилитель

### Руководство пользователя

Прежде всего, мы благодарим вас за выбор усилителя производства компании Unison Research®. Ваш новый усилитель может подарить вам много лет наслаждения музыкой. И поэтому вам стоит потратить немного времени на прочтение данной инструкции перед тем, как включить усилитель.

После того, как вы принесёте и распакуете прибор, подождите, пока он нагреется до комнатной температуры, особенно если погода холодная. Сохраните оригинальную упаковку и картонную коробку в надёжном месте. Вам понадобится упаковка для того, чтобы перевезти устройство в другое место.

Усилитель снабжён 10 лампами (4 управляющих лампы (driver valves) и 6 силовых лампы (power valves)), упакованными отдельно для лучшей защиты от повреждений во время перевозки. Мы рекомендуем вставить их после того, как усилитель будет установлен в том месте, где его предполагается использовать.

Лампы в процессе работы нагреваются, поэтому вокруг устройства надо оставить как минимум 30 см свободного пространства. Если вы используете специальные стойки для оборудования, то идеальное место для усилителя на верхнем уровне, где вентиляция наилучшая.

Обращайтесь с лампами осторожно. Вставляйте их в предназначенные для них гнезда. Вставляя, нажимайте осторожно. Заметьте, что на каждой лампе обозначен её номер (V1, V2 и т. д.), который соответствует схеме, изображённой на верхней части трансформаторной коробки.

При монтаже (или удалении) электронных компонентов нажимайте уверенно, но без сильного давления.

Если по какой-то причине вы вынимаете лампы, то подождите, пока они остынут. В случае лампы KT88 надо подождать 20 минут.

Имейте в виду, что горячие лампы чувствительны к тряске.

### Подключение динамиков и источника звука

Подключите источники входного сигнала (CD-проиграватель, тюнер и т.д.) к соответствующим разъёмам на задней панели усилителя.

На задней панели имеются различные разъёмы для подключения оптимально подходящих динамиков с номинальным импедансом 4 или 8 Ом. Посмотрите спецификацию на динамики, чтобы определить их номинальный импеданс.

## **Подключение акустики – стандартная схема**

Подключите акустические кабели к выходным разъемам на задней панели усилителя, убедившись в соблюдении полярности (красный = + / черный = -).

При подключении акустических систем по стандартной схеме (одна пара кабелей на канал) вы можете использовать как верхнюю, так и нижнюю пару разъемов на задней панели усилителя. Всегда соблюдайте полярность (как указано выше).

Заземляющий провод («масса») винилового проигрывателя должен быть подключен к позолоченному разъему с маркировкой GND.

Когда подключены входные и выходные кабели, вы можете включать шнур сетевого питания. Однако прежде убедитесь в том, что переключатель питания находится в положении “Off”. Убедитесь также, что напряжение сети переменного тока соответствует тому, которое написано на устройстве, если до сих пор ещё не сделали этого.

После того, как включите питание, и прежде, чем начать слушать музыку, дайте устройству прогреться в течение нескольких минут.

### **Предупреждение:**

Замена плавких вставок на вставки другого типа, или использование неавторизованных компонентов приводит к прекращению гарантии. Не трогайте лампы, когда устройство включено, поскольку они горячие.

Внешние части усилителя полностью защищены от поражения электрическим током. Однако пользователю не рекомендуется пытаться проникнуть внутрь устройства, поскольку внутри усилителя присутствует потенциально опасное для жизни напряжение.

Если абсолютно необходимо проникнуть внутрь, отключите устройство от сети переменного тока как минимум на 30 минут прежде, чем отвинчивать базисную пластину. Это нужно для того, чтобы высоковольтные накопительные конденсаторы разрядились.

## **Пульт дистанционного управления**

Усилители Unison Research могут комплектоваться инфракрасными пультами дистанционного контроля уровня громкости.

### **Замена элементов питания (для пульта в деревянном корпусе)**

В пульте управления используются элементы питания типа CR2032 с напряжением 3 Вольта (литиевая батарея).

Чтобы заменить элементы питания, вывинтите два крепежных болта и снимите алюминиевую панель. Поменяйте батареи, соблюдая полярность, установите панель на место и завинтите болты.

### **Замена элементов питания (для пульта в пластмассовом корпусе)**

В пульте управления используются элементы питания типа AAA.

Чтобы заменить элементы питания снимите заднюю крышку. Поменяйте батареи, соблюдая полярность, установите крышку на место.

## Устранение проблем

### Короткое замыкание

Если произойдёт короткое замыкание выхода динамиков, устройство не пострадает. Однако такого замыкания всё-таки по возможности следует избегать.

### Плавкие вставки

Плавкие вставки находятся в разъёме IEC на задней панели устройства. Требуемые параметры плавкой вставки 1.6A/250V для напряжений питания от 220 В до 240 В переменного тока; 3.15A/250V от 100 В до 120 В переменного тока.

Если вставки регулярно перегорают, устройство должно быть осмотрено квалифицированным специалистом.

Существует плавкая вставка для анодного напряжения лампы, доступ к которой вставке можно получить, сняв базовую панель устройства. Ввиду наличия внутри устройства высокого напряжения для работ со внутренними компонентами требуется квалифицированный специалист. Совет можно получить у вашего дилера или в авторизованном центре Unison Research.

Перед заменой плавких вставок всегда выключайте устройство и отсоединяйте его от сети переменного тока.

### Продолжительность срока службы ламп

То, как долго прослужат лампы, зависит от того, как часто вы используете усилитель. Если обращаться с устройством осторожно, то лампы могут прослужить несколько лет. Схема автоматической настройки смещения, предназначенная для продуктов Unison Research, обеспечивает наибольший срок службы, и поддерживает лампы в оптимальном состоянии.

**Замечание:** срок службы ламп значительно уменьшается, если многократно включать и выключать устройство в течение небольшого промежутка времени.

### Замена ламп

**Замена ламп осуществляется с использованием ламп такого же типа. Заменяйте обе лампы на подобранную пару.**

В усилителе используются две лампы ECC82, две ECC83 и шесть KT88. При проектировании усилителя преследовалась цель максимально продлить срок службы ламп; в тестах был превышен порог в 1500 часов.

Если вы заметите ощутимое снижение громкости или прекращение свечения нити внутри лампы, это сигнал к замене ламп на новую подобранную пару.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Прежде чем приступить к замене ламп, выключите усилитель и дайте лампам достаточно времени, чтобы остыть. Убедитесь, что усилитель не подсоединен**

сетевым шнуром к розетке. Если вы не уверены, что сможете самостоятельно осуществить замену ламп, обратитесь к Авторизованному Дилеру или в Сервис-центр.

## Как заботиться о деревянных компонентах

Финишная обработка деревянных частей проводится исключительно вручную в наших собственных реставрационных мастерских. Мы используем лаки из живичной канифоли, сходные с теми, которые применяли в восемнадцатом веке итальянские мастера, изготавливавшие музыкальные инструменты. Этот метод не только проявляет природную красоту дерева, но и защищает его.

Из нашего собственного опыта реставрации, из старинных книг, а также от экспертов в данном виде деятельности мы узнали, что в прошлые времена дерево обрабатывали гораздо тщательнее, чем ныне. И это несмотря на все достижения современной химии и биологии. Всё дело в том, что при обработке обезличенными, промышленными методами из виду теряется одна из наиболее важных характеристик любого объекта: живое тепло. Когда мастер долго работает с одним и тем же деревянным изделием, подбирает краску и лак, наиболее подходящие для характера данного предмета, и выявляющие его природную уникальность, это позволяет привнести в изделие и культуру, и красоту.

Обработка изделия промышленными методами неизбежно приводит к единообразной стандартизации. Однако дотронуться до тёплой поверхности дерева, провести рукой по этим изящным криволинейным поверхностям — значит испытать истинное удовольствие.

Ещё одна особенность лаков, изготовленных по старинным рецептам в том, что они хорошо выглядят по истечении длительного времени. Составы, используемые нами, изготавливаются на основе растительных и животных компонентов. Изменяя со временем свой цвет, они лишь придают дереву вид большей зрелости.

Время от времени деревянные детали следует обрабатывать пчелиным воском. Насколько часто это следует делать, зависит от окружающей среды. Минимальный интервал может равняться нескольким годам, максимальный — очень большому количеству лет. В определении срока обработки следует полагаться на свои глаза и руки: если дерево кажется сухим, то можно нанести на его поверхность тонкий слой воска, и аккуратно растереть. Если вы не будете делать этого, то ничего страшного из-за этого не случится, но дерево будет казаться тусклым. С другой стороны, избыток воска приводит к неприятным выпуклостям на поверхности дерева. Для очистки дерева никогда не используйте промышленных средств. Если на поверхности есть влага, немедленно вытрите её.

## Технические характеристики

Выходная мощность	По 40 Вт на каждый канал
Класс работы	Однотактный ультралинейный класс А
Полное выходное сопротивление	4-8 Ом
Входное сопротивление:	47кОм/50пФ
Частотный диапазон:	20Гц – 30кГц
Коэффициент обратной связи	14 дБ

Максимальная потребляемая мощность	400 Вт (при полной выходной мощности)
Размеры (мм)	600x480x235
Общий вес	50 кг
Выходные разъемы:	1-магнитофон, 1-сабвуфер(активный)
Лампы	6 x KT88 2 x ECC82 2 x ECC83

ARIA Advanced Research In Audio s.r.l. сохраняет право вводить в существующие линии изделий новые элементы конструкции и/или модифицировать существующие элементы без уведомления или обязательств.

Unison Research® — зарегистрированная торговая марка ARIA Advanced Research In Audio s.r.l.